

# Mode d'emploi

## Tuyau de refoulement

92722, 92723, 92727, 92728, 92733-92735, 92748-92750, 92783, 92930-92932, 92936-92947, 92951-92959



Illustration similaire, peut varier selon le modèle

Veillez lire et respecter le mode d'emploi et les consignes de sécurité avant la mise en service.

Sous réserve de modifications techniques !

En raison du développement constant, les illustrations, les étapes de fonctionnement ainsi que les données techniques peuvent varier légèrement.

Les informations contenues dans ce document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Aucune partie de ce document ne peut être copiée ou reproduite sous une autre forme sans autorisation écrite préalable. Tous droits réservés.

La société WilTec Wildanger Technik GmbH décline toute responsabilité en cas d'erreurs dans ce manuel d'utilisation ou dans les schémas de raccordement.

Bien que WilTec Wildanger Technik GmbH ait tout mis en œuvre pour que ce manuel d'utilisation soit complet, précis et à jour, une marge d'erreur peut néanmoins subsister.

Si vous trouviez une erreur ou si vous désiriez nous communiquer des suggestions quant aux améliorations à apporter, n'hésitez pas à nous contacter. Vos messages seront les bienvenus !

Pour tout renseignement, écrivez-nous à l'adresse électronique suivante :

[service@wiltec.info](mailto:service@wiltec.info)

Ou bien utilisez le formulaire de contact qui figure dans le lien suivant :

<https://www.wiltec.de/contacts/>

La version actuelle de ce manuel d'utilisation est disponible dans plusieurs langues dans notre boutique en ligne. Cliquez sur le lien ci-dessous :

<https://www.wiltec.de/docsearch>

Pour un envoi par voie postale de vos réclamations, notre service après-vente se tient à votre disposition à l'adresse suivante :

WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 12  
52249 Eschweiler

Pour le retour de votre marchandise en vue d'un échange, d'une réparation ou autre, veuillez utiliser également l'adresse suivante. **Attention !** Ne renvoyez jamais la marchandise sans l'accord préalable de notre SAV. Autrement, l'envoi sera refusé à la réception.

Retourenabteilung  
WilTec Wildanger Technik GmbH  
Königsbenden 28  
52249 Eschweiler

À votre écoute et joignable via :

E-mail : **service@wiltec.info**  
Tél : +49 2403 977977-4 (équipe francophone)  
Fax : +49 2403 55592-15

---

## Introduction

Merci d'avoir opté pour ce produit de qualité. Afin de réduire tout risque de blessure, nous vous prions de toujours prendre quelques mesures de sécurité de base lors de l'utilisation de cet article. Veuillez lire attentivement ce manuel et vous assurer de l'avoir bien compris. Conservez ce mode d'emploi dans un lieu sûr.

## Description et application

- Il s'agit d'un tuyau très flexible et léger fabriqué en PVC souple et renforcé avec une spirale résistante aux chocs en PVC dur.
- Le tuyau est particulièrement approprié pour être utilisé pour la circulation de l'eau et pour la connexion à une pompe submersible ou une pompe d'étang.

## Comportement thermique d'un tuyau en plastique

- Contrairement aux tuyaux en caoutchouc, l'influence du froid et de la chaleur est très importante pour les tuyaux en plastique. La flexibilité d'un tuyau en plastique est influencée par des températures basses ou hautes qu'a le fluide de refoulement ou l'environnement. Avec des températures basses, un tuyau peut devenir dur au point de devenir cassant ; avec des températures hautes près du point de fusion du plastique utilisé, un tuyau peut passer à un état où il est déformable, fluide.
- À cause de ces propriétés, les indications de pression et de vide qui se réfèrent à un tuyau en plastique sont uniquement basées sur une température de +20 °C du fluide refoulé et de l'environnement. Au cas où les températures du fluide refoulé ou de l'environnement différeraient de cette température de base, il n'est plus possible de garantir que votre tuyau garde les spécifications techniques données.

## Influence des rayons de soleil sur les tuyaux en PVC

- Les rayons ultraviolets du soleil peuvent attaquer les tuyaux en PVC au point de les détruire au fil du temps. Cela se fait en fonction de la durée et de l'intensité de ces rayons, qui, en Europe du Nord, sont normalement moins intenses qu'en Europe du Sud. Par conséquent, il n'est pas possible d'indiquer un laps de temps exact.
- La fragilisation d'un tuyau en plastique causée par les rayons ultraviolets du soleil se réduit beaucoup lorsqu'on ajoute des stabilisateurs spéciaux, mais ne s'évite pas entièrement. Car ces stabilisateurs se consomment également si les rayons ultraviolets continuent de réagir sur le matériel du tuyau.

## Comportement d'un tuyau à l'égard de la pression et du vide

- Les tuyaux résistants à la pression proprement dits sont ceux renforcés par du tissu. Tous les tuyaux renforcés par une spirale en plastique ou en acier sont tout d'abord des tuyaux à vide.
- Concernant tous les types de tuyau, il faut indiquer leur susceptibilité à se tordre et à modifier leur longueur et leur diamètre même si les valeurs de pression et de vide restent dans la plage spécifiée. Lorsqu'il s'agit d'un tuyau renforcé par du tissu, la longueur et le diamètre peuvent se modifier de 5 % ou plus même sous des conditions de laboratoire. Par conséquent, toutes les conditions différant de la norme ont une influence supplémentaire sur le comportement du produit.
- Tous les tuyaux renforcés par une spirale, mais pas par un tissu en polyester ne conviennent que dans une mesure très limitée comme tuyaux de pression ; ils sont principalement destinés aux applications sous vide. En raison de leur construction, la longueur de ces types de tuyaux peut toujours se modifier de jusqu'à 30 % pendant l'utilisation, même si les valeurs de pression et de vide restent dans la plage spécifiée.
- En vue de l'application d'un tuyau, l'utilisateur doit donc considérer toutes les modifications possibles de la longueur et du diamètre et le fait qu'un tuyau peut se tordre au niveau axial. À la différence d'un tube, un tuyau ne doit pas être fixé à petits intervalles pendant l'utilisation, mais doit toujours pouvoir bouger librement. Un tuyau enfoui doit uniquement être posé dans un tube vide avec des dimensions suffisantes. En ce faisant, vous devrez également considérer toutes les modifications de la géométrie du tuyau qui peuvent se produire pendant l'utilisation.
- Il est vivement recommandé de tester au préalable le comportement d'un tuyau avant de le poser et de réaliser la pose en conséquence.

- L'augmentation de la longueur et la torsion en cas d'une surpression provoquera en même temps la réduction du diamètre intérieur d'un tuyau en spirale. Une spirale en acier ne suivra pas entièrement la réduction du diamètre intérieur du tuyau. Elle pourra donc, en pénétrant la paroi du tuyau, détruire celui-ci.
- Au cas où un tuyau serait utilisé en permanence dans la plage de surpression, il est en principe recommandé d'utiliser un tuyau renforcé par du tissu. En ce faisant, vous pourrez parer à une augmentation excessive de la longueur. Les valeurs spécifiées de la pression d'éclatement d'un tuyau pneumatique ont été déterminées en conformité à DIN EN ISO 1402.-7.3 à une température de 20 °C et avec de l'eau comme fluide de refoulement.

## Dimensions

Lorsqu'on parle d'un tuyau, on spécifie normalement le diamètre intérieur, tandis que c'est le diamètre extérieur que l'on spécifie en parlant d'un tube (p. ex. de taille 910, 920 et 925). Par souci d'exhaustivité, nous spécifions aussi l'épaisseur de la paroi de la plupart de nos tuyaux.

## Dépression (vide)

Cette spécification est le vide déterminé qu'un tuyau peut supporter sans aplatissement, délaminage du revêtement ou délaminage des couches. La valeur est toujours spécifiée sur le modèle de la norme internationale DIN EN ISO 7233.

## Rayon de courbure

- Le rayon de courbure d'un tuyau est le rayon du plus petit tambour qui peut encore reprendre le tuyau sans que le diamètre de celui-ci soit altéré considérablement par rapport à sa forme initiale. Le test se fait à chaque fois sur le modèle de la norme applicable au produit individuel.
- Pour que votre tuyau ait une longue durée de service, vous devrez respecter les consignes suivantes : choisissez le tuyau en considérant la pression de service maximal spécifiée. Le tuyau ne doit jamais être déformé par la force (p. ex. plié, coincé, écrasé par un véhicule, tordu, etc.). Évitez que le tuyau ne soit posé sur un sol rugueux ou tiré sur une arête vive. Le tuyau ne doit pas être constamment plié au niveau des raccords et ne doit pas être soumis à des contraintes de traction excessives. Le contact des extrémités non protégées du tuyau avec le fluide de refoulement est à éviter.
- En vidant et bien nettoyant un tuyau, vous pourrez donner à votre tuyau une durée de service considérablement plus longue.

## Spécifications techniques

<b>Matériau</b>	<u>Tuyau</u> : PVC souple ; <u>spirale</u> : PVC dur
<b>Couleur</b>	Noir
<b>Tolérance</b>	DIN 1307
<b>Conformité</b>	<u>REACH</u> : d'après 1907/2006/EC ; <u>RoHS</u> : d'après 2011/65/EU
<b>Sens de la spirale</b>	Droite
<b>Plage de température (°C)</b>	-10—+65

Numéro d'article	92930- 92932, 92945- 92947	92722, 92723, 92727, 92728, 92783	92933- 92935, 92948- 92950	92936- 92938, 92951- 92953	92939- 92941, 92954- 92956	92942- 92944, 92957- 92959
<b>Diamètre intérieur (mm)</b>	19 (¾")	25 (1")	32 (1¼")	38 (1½")	40 (1½")	50 (2")
<b>Diamètre extérieur (mm)</b>	23,8	30	38	44,4	46,4	57
<b>Épaisseur de la paroi (mm)</b>	0,7	0,8	0,8	0,8	0,9	0,9
<b>Épaisseur totale (mm)</b>	2,4	2,8	3	3,2	3,3	3,6
<b>Pas de la spirale (mm)</b>	7	7,2	8	8,2	8,5	10
<b>Masse linéique (kg/m)</b>	0,11	0,165	0,205	0,26	0,27	0,435
<b>Rayon de courbure (mm)</b>	19	25	32	38	40	50
<b>Vide (bar)</b>	0,39	0,39	0,34	0,29	0,29	0,29

Avis important :

Toute reproduction et toute utilisation à des fins commerciales, même partielle de ce mode d'emploi, ne sont autorisées qu'avec l'accord préalable de la société WilTec Wildanger Technik GmbH.